# 全安省將設置闖紅燈照相機

## 實驗計劃證實闖紅燈照相確能嚇阻駕駛人闖紅燈 減少車禍 罰款留各市做爲添購設備之用

【本報多倫多訊】安省交通廳長塔克爾昨日宣佈，省府已決定讓省內各縣市政府，自行決定在十字路口處，裝設闖紅燈照相機，全省計劃裝設 200 台，省府將不予補助，但讓各縣市政府自行收取轄區內的交通罰金，以做爲購買或增添該項闖紅燈照相機的經費。

目前省內各縣市政府所收的交通違規罰金全納入省庫，金額每年約有180 萬元。

安省政府於2000年，共計花700萬元，在多市、渥太華、威美頓、皮爾郡、霍頓郡 (Halton)、及滑鐵盧郡實施路口設置闖紅燈照相機的實驗計劃。結果發現，闖紅燈的死傷的人數明顯減少，因此認爲裝設闖紅燈照相機能使駕駛人產生戒心，進而減少交通事故發生。塔克爾稱，死於十字路口的交通事故，有 1/3 是因闖紅燈而起。

該計劃初實施兩年，因闖紅燈所造成的死傷率減少近7%，相等於少發生 47 件交通事故，因此，安省決定再續執行兩年，且將約克郡、杜蘭郡、萬錦市及烈治文山市納入實施範圍。

據多市政府做的一項調查指出，該計劃實施的頭年，闖紅燈所發生的事故件數從 1999 年的556件，降至455 件，裝設闖紅燈照相機後的路口出事死亡率從1.8% 降到 1.5%。

本市有 10 台闖紅燈照相機，於 38 個市內最繁忙，出事較頻繁的危險口輪流裝設。該照相機能清楚的照下闖紅燈車輛後部的車牌，第一張照片爲闖紅燈前，第二張爲闖後的照片，違規者將會收到 190 元罰單。

然而該項設備也引發許多爭議，因爲闖紅燈照相機只能照到車牌，照不到駕車人，罰單卻只寄交車主，有可能使車主冤枉受罰，對車主不公。

爲防止駕駛人被誤測受罰，省府也將設立新的法規，以確保駕駛人權益，所有闖紅燈照相機將漆上色彩鮮豔的黃色，或是設置指標，以讓駕駛人知道前方有闖紅燈照相機。

目前卑詩省、亞伯達省、沙斯卡其旺省及緬尼托巴省皆已於特定十字路口處，裝設此探測照相機。

左圖爲即將在全省各地設置的闖紅燈照相機。（林靜芬攝）

**目前多市裝設闖紅燈照相機的路口：**

Finch Ave. & Kiplin St.
Dixon Rd. & Islington St.
Dixon Rd. & Martin Grove Rd.
Eglinton Ave. & Martin Grove Rd.
The Queensway & Royal York Rd.
Finch Ave. & Weston Rd.
Finch Ave. & Jane St.
Dufferin St. & Steeles Ave.
Allen Rd. & Sheppard Ave.
Bathurst St. & Lawrence Ave.
Dundas St. & Keele St.
Dufferin St. & Eglinton Ave.
Dufferin St. & St. Clair Ave.
Yonge St. & Eglinton Ave.
Yonge St. & York Mills Rd.
Dufferin St. & Bloor St.
Bloor St. & Bathurst St.
University Ave. & Gerrard St.
Yonge St. & Steels Ave.
Yonge St. & Finch Ave.
Finch Ave. & Don Mills Rd.
Eglinton Ave. & Don Mills Rd.
Yonge St. & Wellesley St.
Lake Shore Blvd. E/B & Yonge St.
Yonge St. & Richmond St.
Danforth Ave. & Broadview Ave.
St. Clair & Victoria Park Ave.
Lawrence Ave. & Victoria Park Ave.
Eglinton Ave. & Markham Rd.
Lawrence Ave. & Warden Ave.
Ellesmere Rd. & Brimley Rd.
Ellesmere Rd. & Markham Rd.
Lawrence Ave. & Markham Rd.
Steeles Ave. & Warden Ave.
Brimley Rd. & Huntingwood Dr.
Kingston Rd. & Morningside Ave.

**未來將添置此照相機的路口：**

Markham & Lawrence Ave.
Markham & Eglington Ave.
Markham & Progress Ave.
Jane & Finch Ave.
River & Dundas St.

## 中國隊健將 雅典試身手

雅典奧運會即將開幕，中國奧運代表團已經陸續抵達雅典，立即投入緊張的賽前準備。圖爲一名中國跳水選手在訓練中。（法新社）

# 布希臨時工人計畫細節曝光

## 哈欽森稱可讓1200萬非法移民走出陰影 開立延稅帳戶 享社安點數 自由出境

【本報訊】華盛頓時報10日報導，布希總統的「臨時工人計畫」（guest-worker program）不但讓美國境內數百萬名非法移民免於被逮捕和遣返的恐懼、允許他們開設可延稅（tax-deferred）的存款帳戶、獲得社會安全點數，還可以自由往返美國和母國。

布希在1月時提出「臨時工人計畫」，讓境內數百萬名有工作的非法移民以臨時工人身分留在國內。國會參院司法委員會立即就該計畫提出許多問題，掌管國家邊境與交通安全的聯邦國內安全部次長哈欽森在數周後即以書面回覆，但這份書面聲明當時並未公開。

哈欽森在這份長達13頁的聲明中表示，這項計畫提出誘因，讓全國800萬至1200萬名非法移民「走出陰影」。

哈欽森說，非法移民往往擔心萬一犯了被開罰單或交通事故等小差錯，就可能引起聯邦當局的注意而被遣返，因此輾轉難眠，布希的計畫將可讓他們安心入睡。

哈欽森還說，該計畫讓一些非法在國內工作、但想變成公民的非法移民「得以循正常管道申請永久居留權」。但他也說：「爲了不讓那些一開始就遵照合法程序申請移民的人吃虧，布希的計畫將在合理範圍內每年增加合法移民配額。」

哈欽森在書面回應中列出臨時工人計畫的三大內容：

・讓在美國工作的非法移民得以開設可延稅的存款帳戶，並可提領這些錢帶回母國。哈欽森說，如此將可鼓勵他們儲蓄，甚至帶動移民母國的商業、房屋與土地投資。

・讓非法移民依照美國與20餘國的雙邊協議內容，把在美國取得的社會安全點數帶回母國，在母國享受福利。哈欽森表示，布希政府將致力與國際夥伴合作，鼓勵他們承認非法移民在兩個國家的貢獻。

・讓非法移民可以「自由往返美國與母國，出席婚喪喜慶或度假」。哈欽森說，政府將發證明卡片給他們，讓他們進出兩國時「不必擔心被拒絕入境」。

# 對抗通膨 聯準會再升息一碼

## 預期美經濟仍將快速成長 股市受鼓勵全面反彈

【本報綜合華盛頓十日電訊報導】聯邦準備理事會（Fed）10日在決策會議中把重要的短期利率再度提高了0.25%，以繼續對抗通貨膨脹可能加劇。聯準會並表示，美國經濟近期受到能源價格上漲的衝擊，不過預期未來仍將恢復快速的成長。

華爾街股市受到聯準會對前景樂觀的激勵，各大指數全面反彈。道瓊工業股指數勁揚130.01點，以9944.67點作收；那斯達克指數揚升34.06點收1808.7點；史坦普五百指數走高13.82點收1079.04點。

聯準會負責決策的聯邦公開市場委員會10日決定，把具有指標意義的聯邦基金利率，也就是銀行間隔夜拆款的利率，調升一碼爲1.5%。

雖然7月份的就業數據疲軟，但是聯準會在今年第二次宣布調升利率時，並未表示他們將放棄既定的漸進式漲息方式，把利率逐步調升到中立的水平。

聯準會上次是在6月30日的決策會議後，宣布今年第一次漲息。

在聯準會宣布漲息後，數家商業銀行亦相繼宣布基本利率（prime rate）調升一碼至4.5%。基本利率是他們向最好客戶收取的利率，爲消費者貸款的指標。

聯準會表示，最近數月，美國經濟成長已在減速，就業市場的復甦腳步也在放慢，但是這種現象主要與能源價格大幅升高有關，只是暫時性的。聯準會並表示，預期經濟未來仍將重新加速擴張。

由於聯準會對美國經濟前景深具信心，金融市場預期聯準會最早可能在9月21日的下次決策會議中，就會再次調升利率。 （相關報導見財經）

# 邊界被捕偷渡客 將加速遣返

## 國內安全部授權執行 不再送往移民法庭 入境14天以下者適用

【本報綜合十日電訊報導】美國國內安全部次長哈欽森10日說，該部將從本月起，給予數以千計邊界巡邏探員廣泛新權力，把在墨西哥和加拿大邊界逮捕的非法移民，在八天內立即遣返，不再把他們送往移民法庭，進行平均一年的法律程序，這項改變旨在增進美國廣大邊界的安全。

邊界巡邏探員定24日起在亞利桑納州土桑和德州拉瑞多執行這項新權力，在距美墨、美加邊界一百哩內被逮捕、進入美國14天以下的不是加拿大或墨西哥人的第三國非法移民，都適用於新制度。墨西哥非法移民早已在快速遣返之列。此外，有特別邊界通行證的墨西哥人，可在美國西南邊界停留的時間將從三天延長爲30天。

1996年通過的移民法，允許移民官員無須經司法程序、立即遣返某些非法移民，但只有機場和港口的移民官有此權力。

哈欽森說，擴大快速遣返是爲尋求增進陸地邊界的安全，因爲其他入境點已加強安全檢查，恐怖分子可能試圖從廣大的陸地邊界進入美國。

批評者說，新制度沒有保護機制，以確保逃離迫害者、缺乏文件的美國公民，或其他有合法理由的旅客，不會被不當遣返。

哈欽森說，該部對擁有特別邊界通行證的墨西哥人，延長其在美國停留的時間，是爲促進觀光、商業和旅行，「我們要發出一項明確信息，遵守合法移民程序的人會有好處」。約42萬5000名有特別邊界通行證的墨西哥人，可蒙受這項好處。

太古眼鏡 大特惠、送鏡送架好着數！
凡在店內選購鏡架一個，先送1.5不反光、防花鏡片
（超薄鏡片另加$30）再送時款鏡架一個！
SALE
Buy any frame with FREE 1.5 lenses including anti-reflection and scratch resistant, and recieve a second frame for FREE (additional $30 for 1.6 high index lenses.)
4300 STEELES AVE. EAST, PACIFIC MALL (太古廣場) UNIT E62, MARKHAM, ON L3R 0Y5
T.905-943-9888 F.905-943-9818
太古眼鏡 GOOD-EYES OPTICAL INC.

「光影世界」攝影專版帶您漫步藝術長廊
光影世界
「光影世界」攝影專版 發表資深攝影家的佳作
「光影世界」攝影專版逢週一出版

## 多倫多天氣

| | | |
|---|---|---|
| 今天(08月11日) | 陣雨 | 14℃－22℃ |
| 明天(08月12日) | 陣雨 | 14℃－21℃ |
| 後天(08月13日) | 多雲 | 12℃－21℃ |

其它城市天氣

| | | |
|---|---|---|
| 溫哥華 | 晴天 | 15－25 |
| 舊金山 | 晴天 | 13－25 |
| 洛杉磯 | 晴天 | 15－29 |
| 紐約 | 晴天 | 20－28 |
| 台北 | 陣雨 | 25－28 |
| 北京 | 陣雨 | 23－27 |
| 上海 | 晴天 | 27－33 |
| 香港 | 偶陣 | 26－32 |

## 昨日股市

| | | | |
|---|---|---|---|
| 台股 | ↓ | 26.39 | 5367.34 |
| 多指 | ↑ | 47.82 | 8231.26 |
| 道指 | ↑ | 130.01 | 9944.67 |
| 標普 | ↑ | 13.82 | 1079.04 |
| 那指 | ↑ | 34.06 | 1808.70 |

## 外幣兌換率

| 加元 | | 美元 | |
|---|---|---|---|
| 美元 | 0.7586 | 加元 | 1.3182 |
| 台幣 | 25.8532 | 台幣 | 33.9685 |
| 港幣 | 5.9361 | 港幣 | 7.7995 |
| 人民幣 | 6.3012 | 人民幣 | 8.2791 |
| 日圓 | 84.3170 | 日圓 | 110.7841 |
| 歐元 | 0.6184 | 歐元 | 0.8126 |

# 雅典奧運　加五選手有望奪金

## 跨欄、跳水、男子賽艇、女子摔角及女子蹦床皆強項

【多倫多訊】加拿大運動員在即將開幕的雅典奧運會中究竟能夠奪得多少枚金牌？這個問題的答案可謂衆說紛紜，莫衷一是。但行家們比較一致的看法是，加拿大有五名選手可能成爲本屆奧運會的金牌得主。

最有可能登上冠軍寶座的，當然是近來競技狀況優異的弗萊西安。今年23歲的弗萊西安，在國際田壇相對來說還只是個新秀，在上屆雪梨奧運會時尚名不見經傳。但進入本賽季以來，她在女子100公尺欄各項國際大賽中連戰皆捷，而且比賽成績在今年世界排行榜中列第一位，此次是以世界室外和室內田徑錦標賽當屆冠軍身份，步入奧運會賽場。

其次是跳水新星德斯派堤，他去年一鳴驚人地擊敗衆多中國和東歐強手，奪取世界高台跳水冠軍之後，已無人懷疑這位來自魁北克拉瓦爾的19歲小伙子，擁有挑戰任何超級明星的實力。跳水界行家認爲，德斯派堤不僅高台跳水實力強勁，而且3公尺跳板跳水同樣技藝精湛，如果在比賽時發揮出水準，甚至有可能囊括高台和跳板比賽的兩枚金牌。

從前以女子賽艇見長的加拿大賽艇隊，此次則呈現陰衰陽盛狀況。加拿大的男子四人艇和八人艇均是當屆世界杯冠軍，因此當然是本屆奧運會這兩個項目金牌的有力競爭者。

由於雅典奧運會首次將女子自由式摔角列爲正式比賽項目，使得來自卡加利的教師、奪取過6枚世界錦標賽金牌的諾德哈金，也得以在奧運會中大顯身手。只是她已33歲，對摔角選手而言，已過了競技狀態的黃金期。

女子蹦床世界冠軍考本，也是被看好的有望奪取一枚奧運會金牌的加拿大選手。但這個項目的高水準競爭對手多，考本在雅典奧運會中將遭到來自歐洲的強手圍攻。

此外，上屆奧運會的男子鐵人三項賽冠軍懷特費爾德，如果有超水準的發揮，也有蟬聯冠軍的可能。

▲德斯派堤有可能成爲第一位奪得奧運會跳水金牌的加拿大選手。

◀六枚世界摔角錦標賽金牌得主諾德哈金，此次是首度有機會在奧運會上一顯身手。

▲蹦床比賽向來是歐洲選手的天下，考本此次前去，難免會遭到歐洲人的圍攻。

▲加拿大男子八人艇隊成員

◀最有希望奪取奧運會金牌的弗萊西安。

# 怡陶碧谷家具倉庫四級大火

## 火勢猛烈 濃煙滾滾 百萬元家具付之一炬 數小時才控制住

【本報多倫多訊】多倫多西區怡陶碧谷一家具倉庫昨日上午大火，多倫多消防隊派出27輛消防車和110名消防隊員奮力撲救，終將火勢控制，未有人在火災中傷亡，火災造成約100萬元的損失，火災原因尚在調查之中。

火災發生在怡陶碧谷北部的貝爾菲德路（Belfield Rd.）和27號公路附近的維加街（Vulcan St.）117號International Woodcraft公司家具倉庫內。多倫多消防隊於7點16分接到報警，趕到火災現場後發現儲藏有家具和木材的倉庫劇烈燃燒，燃燒高峰時的火焰升至天空達50呎，濃煙滾滾，在燃燒的倉庫旁邊一個建築物內還儲藏有危險化學品，形勢十分緊急。火勢很快由原來估計的三級火警達到消防隊四級火警級別，這是多倫多消防隊火警級別中第二高的級別，因此消防隊派出27輛消防車參加滅火行動，消防隊員站在消防車升高的雲梯上以水龍噴火海，消防車一度需要多倫多工務部門協助增加水壓，才能保持噴水龍頭的水壓。

在大火發生之時，該倉庫內並無人，多倫多警方和消防隊迅速將附近地區的人員疏散，附近的交通也一度封閉。倉庫內的大火和高溫令屋頂坍塌，倉庫北面的牆完全燃燒，幾乎要倒下。

倉庫內還發生多次較小的爆炸，冒出黑色濃煙，消防隊通知安省環境廳到場檢測空氣的品質，還測試了附近的小溪水質，由於火災中燃燒物多數爲木材，因此並未產生有毒物質。

上百名的消防隊員經過數小時努力下，逐漸控制住火勢，最終將大火撲滅，所幸大火未殃及倉庫東邊的一個儲藏有危險化學品的工廠，否則後果不堪設想。遭受火災的家具倉庫完全被大火摧毀，所有貨品也變成灰燼。

燃燒中的家具倉庫濃煙滾滾。（CTV）

# 安省中醫針灸立法可望年內完成

## 懷雅遜理工大學今年九月推出中、英文雙語中醫進修課程

【本報多倫多訊】安省中醫針灸有望在年內通過立法，且爲配合中醫立法，懷雅遜理工大學將在今年九推出中醫進修課程。

安省中醫藥界經過10多年的爭取，中醫針灸獲得合法地位終於露出了曙光。據安省中醫針灸立法聯盟發言人梁康樂昨天表示，根據他們的聯盟與安省衛生廳最近多次會談了解到的信息，中醫在安省立法已經爲期不遠了。他透露，在今年年底之前，立法的事有望成眞。他說，新一屆省政府對中醫針灸在安省立法的工作進展迅速，這對本地中醫針灸的從業人士是好消息。

同時，懷雅遜理工大學中醫藥專業主任普拉（June Pollard）日前宣佈，爲配合將在近期實施的中醫立法，該校將推出一種兩年制的中醫業餘課程，這項課程採用中、英文雙語教學。他表示，此項課程經由省府有關部門與校方多次磋商決定，目的是對行業內人數相當多，但尚未有足夠專業訓練的人士進行培訓。

梁康樂表示，政府對目前省內中醫針灸界教育的混亂情況十分清楚。現安省有數十間提供中醫針灸培訓的私營學校，教育質素參差不齊。有鑒於卑詩省在中醫立法之後，有關中醫教育紛爭不斷的情況，安省政府有意通過懷雅遜理工大學以大學的水準與資格承擔中醫進修培訓，先行解決教育問題，以加快立法的進程。

據悉，懷雅遜理工大學已有計劃在中醫立法後會隨即推出正規的中醫學位課程。大學計劃處主管山姆（Phil Schalm）表示，大學要在政府認可中醫的專業資格之後，方能開展正規的學位教育。當務之急是配合政府中醫立法的計劃開展工作，使立法順利實施。梁康樂表示，一旦中醫在安省獲得立法，貴湖大學等其他一些安省大學也將相繼推出中醫針灸的學位課程。

負責統籌懷雅遜理工大學中醫教學具體事務的李燦輝表示，業界普遍關心大學提供的中醫針灸進修班是否顧及到華人從業員的英文程度，懷雅遜理工大學沒有使用純中文教學的先例。這次校方破例同意中醫進修班用中、英文雙語教學，相信是出於照顧華人的特殊需要。但這只是短期的做法，長遠的計劃還是要實施純英文的教學，與主流社會接軌。

李燦輝表示，懷雅遜理工大學的中醫班籌備了三年，各方面的準備工作相當細致，任課教師均爲碩士研究生及具10年以上的臨床教學經驗。中醫進修班共設七門課程，每周三個晚上開課。爲了方便華人報名，除可通過正常的大學報名途徑外，特設華語專線：416-979-5000轉4240，上網查詢：www.ryerson.ca/ce/tcm。

SAKURA 櫻花牌強力抽油煙機 U2F
SAKURA TURBO HOOD "FUZZ LOGIC SENSOR"
劃時代高科技機王之王"自動感應偵測系統"
油煙大時馬達自動加快，油煙小時馬達自動放慢。本機具有"STAND BY"待命功能的獨家設備，將電力的消耗降至最低。
獨創摩打離牆14吋吸風口
油煙垂直吸完全無走失
特亮雙燈照明
油煙垂直吸完全無走失
六個吸風口
六大最佳特點，是全北美最合適華人使用的抽油煙機！
①六個吸風口，吸力最強！ ②吸風口離牆14吋，北美最適！
③電腦自動關機，款式最新！ ④專利濾油網隔油系統，環保最佳！
⑤超靜馬達設計，噪音最低！ ⑥立體集油杯防滴油設計，清洗最易！
專營電鍋、電水壺、豆漿機、廚房用品、家庭用品
服務一流・貨至即付
總代理 元泰家電中心
服務熱線 (416)291-5218
4490 SHEPPARD AVE., E.SCARB. 1-800-475-5473
特設國、台語服務
眞功夫
高島按摩椅揉捏同步
身心全智慧按摩系列
日本技術 日本零件
款式最多 現貨供應
新產品
天然鹽洗髮乳
含45%純淨天然海鹽，促進頭髮毛囊打開健康髮絲不易掉髮，增進頭髮生長
另有 辣椒鹽沐浴乳 天然鹽沐浴乳 新到
新到 日本製專業卡拉OK機
新到VCD點唱機，電腦點歌換片系統，可容301片，連續點歌30首，可唱一曲補一曲，並可插播，適用於卡拉OK專業包廂，不需DJ薪資支出，也可在家歡唱或歌曲欣賞，特價2,600.00附台灣原版VCD 300片（原價4,000）無線麥克風二支，接收器！
集友商場 (416)297-6836　黃金商場 (905)881-3338　密西沙加信和廣場(905)238-3198
太古廣場 (905)415-6868　時代廣場 (905)889-3339

雄獅旅遊 LION TRAVEL
網址:www.liontravel.ca
免付費服務電話:1-866-5466987
地址:210-4140 No.3 Rd., Richmond, B.C. V6X 2C2
電話:(604)231-8256 傳真:(604)231-8158
加西旅遊出團三冠王：
團量最多、品質最讚、口碑最佳！
慶祝網站開幕，上網訂購旅行團可折價5%！（少數行程不適用）
落磯山脈豪華四日遊
每週二、六出發
加幣$149起
●最佳行程：暢遊優鶴、傑士伯、班芙、庫特尼、冰河五大國家公園！
●最佳住宿：全程安排四星級或當地最佳酒店。
●最佳華語導遊
夏季全新行程
用心包裝・超值享受
●戀戀洛磯班芙5日（住班芙兩晚）$284起
●洛磯山脈全覽豪華5日$204起
●洛磯山峰冰河火車尋奇5日$498起
●洛磯山RMR豪華觀景火車5日市場最優
●維多利亞花園煙火2日$138起 送英式下午茶！
●維多利亞$85
●代訂溫哥華住宿 Park Plaza 每晚$97

# 美退休將軍籲加拒飛防計劃

## 北美飛彈防禦網未必有攔截功效 且耗資巨大 加前外交官亦稱參與不符國家利益

【渥太華訊】在加拿大政府正在思考是否和美國聯手建造北美飛彈防禦網之際，一位已退伍的美國將軍和一位加拿大前外交官昨天共同呼籲，勿參加這項耗資鉅萬、又無人知道實效的計畫。

美國退休中將嘉德說，目前的飛彈防禦系統成本太高，又從未經過近似實戰的檢驗，可能根本無法對付眞正的彈道飛彈。

曾任加拿大駐聯合國裁軍署代表的孟森則表示，加拿大不應做任何促進建造飛彈防禦網的事情。她昨天在記者會上說：「任何鼓勵這項計畫的行爲，不符合加拿大的安全利益。」

美國政府已決定，今年秋季先在阿拉斯加部署一批反彈道飛彈，同時在阿拉斯加和格陵蘭部署先進雷達站，以攔截像北韓之類流氓國家發射或是其它國家誤射的飛彈。

與此同時，加拿大政府上周已同意修改北美防空司令部章程，允許操作美國飛彈防禦網的指揮官分享由加美兩國合組的北美防空司令部蒐集的情報。

國防部長葛蘭姆當時表示，共享情報的決定必須及時作出，因爲美國已準備建造的新飛彈防禦系統，將令北美防空司令部成爲過時之物，而通過北美防空司令部和美國軍方共享情報，即可維持加拿大和美國在國防上的合作夥伴關係。

但他又強調，同意修改北美防空司令部章程，准許將這個由加美兩國合組的防空機構的太空目標情報提供給美國軍方，並不意味加拿大已參與飛彈防禦計畫。

但反對加拿大參與這項計畫的人士認爲，允許北美防空司令部和美國飛彈防禦網操作人員共享情報，顯然是加拿大參與這項備具爭議計畫的第一步。

支持北美飛彈防禦計畫的人則說，有這個飛彈防禦網，即可挫敗伊朗、北韓之類流氓國家發動的核彈攻擊，也可以防止其它國家誤射的飛彈落入北美洲。

美國退休中將嘉德

在軍中服役 31 年、曾跟隨砲兵部隊前往越南參戰的嘉德說：「迄今爲止，這種飛彈防禦系統沒有一件主要設備在實戰部署配置狀況下接受過檢驗，以成套系統進行操作試驗也是十分遙遠之事。最後一次攔截試驗是在 2002 年 12 月，結果試驗失敗。」

他又指出，建造飛彈防禦網也沒有必要，因爲如果哪個流氓國家用飛彈偷襲美國，必將遭到美國的毀滅性反擊，那些所謂的流氓國家當然會考慮到這種嚴重後果，而不敢輕舉妄動。

擔任過美國國防大學校長、現爲軍備控制暨防擴散中心研究員的嘉德主張，與其將數以千億元計的巨款投入到前景不明、成效不彰的飛彈防禦網中去，還不如用來加強打擊恐怖活動，和防止恐怖分子將炸彈偷運入美國。

孟森表示，建造飛彈防禦網會加劇全球軍備競賽和導致太空軍事化，從而對國際和平和安全構成負面影響。

加、美兩國政府就是否在飛彈防禦計畫上進行合作商討了數月，但國防部長葛蘭姆稱，加拿大尚未作成任何決定。

# 凱達通訊主管震驚白宮 被捕時正等待入加簽證

【多倫多訊】一名凱達組織的高階首領上月在巴基斯坦被捕。這名首領四年前曾來過加拿大，最近他又提出申請重返加國，被捕時正在等待入境加拿大的簽證答覆。

25 歲的穆罕默德．漢(Mohammed Naeem Noor Khan) 在凱達組織中執掌通訊事務 (communications chief)。據信他曾於 4 年前美國總統大選年的恐怖陰謀行動中，扮演重要的核心角色。

穆罕默德．漢曾於 2000 年 1 月持有效的觀光簽證，進入加國，但有關當局並不清楚他當時到過加拿大那些城市、或他當年停留了多久；最近他再度向加國提出入境申請。

渥太華上周對他在加國可能的親友關係，展開調查。一家英國報紙曾報導生於巴基斯坦的穆罕默德．漢，是一名已入加籍的加國公民。

對此，加拿大外交部的發言人官員前天確認，這項報導是錯誤的。但據一名不願透露姓名的聯邦官員表示，穆罕默德．漢的確在加國有一些親友。

穆罕默德．漢的姐姐，現居加拿大，但目前尚未確定她是永久居民，還是已獲公民身份。2000 年 7 月，穆罕默德．漢的其他親屬也提出了移民加國的申請，目前他們的申請案會否獲核准尚懸而未決。

本地媒體也報導穆罕默德．漢正在等待移民部對他的申請案的答覆，，他已提出某種入境申請，可能是觀光簽證或居民申請。但移民部官員表示，基於隱私法規的考量，無法公布穆罕默德．漢的申請案細節。

穆罕默德．漢，曾被他的大學教授讚爲天才。他上個月在巴基斯坦被捕，據報他的電子通訊器材包括筆記型電腦及電腦磁片中、載滿了計劃中的恐怖行動資料，其中包括了一個攻擊五棟分別位於紐約、紐澤西、及華府的財經建築大樓的計劃。

時代雜誌前天報導指出，這項計劃中預定要開一部裝載爆炸物的禮車，撞進其中一棟建築中；此外也將以高速遊艇及潛水員，攻擊紐約港。

由於穆罕默德．漢的資料曝光，使得布希總統的政府，於上周決定將防恐警戒，提高至第二級的橙色警報。

穆罕默德．漢據報與另一位凱達高層的姐妹結婚，兩人並育有一子。他在加國的親友是否會對有關單位有任何價值或影響，目前尚有待觀察。

### 馬田視察 努內維特區

總理馬田偕夫人昨日抵達努內維特區，展開其視察加拿大北部地區的五日之行。這也是馬田首次訪問這塊接近北極圈的領土。當天晚上，馬田還在當地的一家酒吧和民眾閒話家常。圖為伉儷在努內維首府伊奎特機場步下專機。（加通社）

反種族主義的幕後故事

# 蒙污名情報員公開臥底眞相

## 受雇加拿大情報局 違心站在白人至上立場行事 企盼洗脫仇恨煽動者印象

【加通社渥太華電】曾爲加拿大情治單位所雇用，滲透白人至上主義運動並擔任臥底情報人員角色的的布里斯托(Grant Bristow)，最近打破 10 年來的沉默，對外表示他接受這項吃力不討好的工作，是因爲「那是一件正確之事」。

自從 10 年前他的間諜行動被媒體曝光後，此次是布里斯托 10 年以來，第一次公開談論這個頗引爭議的角色。

現年46歲的布里斯托，在長期的沉默及改名換姓的生活之後，將在本周四出刊的 9 月號海象 (Walrus) 雜誌上，暢談他頗具傳奇性的臥底故事，並嘗試洗脫他在大衆之間，所留下的仇恨煽動者印象。

布里斯托最近在艾蒙頓一家裝設簡單的汽車旅館中，道出事件的前後始末。他首先強調自己絕非一名種族主義者，他的所作所爲僅是基於希望世界成爲「憎恨較少的地方」。

他與加拿大情報局的關係始於 1986 年，當時他正擔任一份私人安全顧問的工作，一位南非的外交官試圖延攬他秘密監視加拿大的抗（南非）種族隔離活動。在朋友的建議之下，他反而與加拿大情報局(CSIS) 聯絡，並開始爲 CSIS 從事調查南非「白人至上主義」活動的情報工作。

1989 年時，因走私古柯鹼及擁有槍械被判刑的「白人至上主義」活動倡導者德若基(Wolfgang Droege)，由美國監獄被遣返加拿大，使得種族主義者大受鼓舞。

當年 10 月份，德若基創立了美洲大陸的種族主義者網絡「傳統陣線」(Heritage Front)。

布里斯托覺得自己過著精神分裂般的日子，白天他爲一家運輸公司擔任調查員，晚上及周末他則發展自己與種族主義者的關係。

他說：「我一直在監視暴力的仇恨團體，這是一件該作的事。」但當「白人至上主義」與「反種族主義」兩個團體對立的衝突增強時，卻使他面臨了兩難的困境。

身爲「傳統陣線」的領導成員之一，他不能無視反對陣營的挑釁；但同時，身爲一名政府出錢雇用的情報員，他不能支持或鼓勵暴力回應。他回憶道，當時行事眞是如履薄冰。

他說，在對 CSIS 報備、並獲同意下，他發起了一項活動，向反種族主義的主要領導人，展開居家及工作的騷擾；他的用意是希望作出不會失控或暴力升級的回應。

但此一用心卻在 1993 年時，雙方在渥太華市中心發生的一場混戰中失敗了。他表示，根據他在白人至上主義陣營中臥底所提供給 CSIS 的資料，使 CSIS 得以將一些白人至上主義者逮捕並遣送出境。

1994 年初，由於「傳統陣線」內部分裂，他計劃退出。但不久後，他的行動遭到多倫多太陽報的披露，迫使此一調查行動中止，而他與其家人也自此隱姓埋名，直到最近。

# 大陸台灣傾銷燃料箱 加邊境機構展開調查

【加通社渥太華電】加拿大邊境服務局昨天說，中國大陸和台灣以不公平的低價向加拿大出口鋼製燃料箱，實屬傾銷行爲。

這個聯邦機構說，中國大陸和台灣賣給加拿大的鋼製燃料箱的加權平均傾銷幅度(Weighted average dumping margin)，要比成本低61.7%。

所謂的「傾銷」，是指一國向另一國出口貨物時，以低於本國的售價或是無利可圖的價錢推銷。

加拿大國際貿易仲裁局已在渥太華開始舉行聽證會，以調查中國大陸和台灣對加拿大的鋼製燃料箱傾銷行爲，是否已傷害到加拿大業者，然後預期在本月底作出裁決。

如果加拿大國際貿易仲裁局裁決這樣的傾銷行爲已對本國業者構成危害，海關便將對傾銷貨品開徵反傾銷稅。

新聞側寫

# 誰的人權算數？

多倫多警方靠著 DNA 資料，將一個兇殘的強姦犯逮捕，因此多倫多警長范鐵龍呼籲政府立法，規定所有兇嫌都應當在被捕時交出DNA資料，以留做檔案，方便逮捕兇嫌。

這是一個十分合情合理的要求。這名 20 歲兇嫌與另外一名男子於今年 6 月 26 日晚在一間夜總會外將一名女子劫持上車後，兩人予以輪姦，然後將她丟在士嘉堡一個大垃圾桶裡，讓她自生自滅。幸好她在自衛時，捉傷對方一些皮肉，留下兇嫌的 DNA。而這名兇嫌就因爲另一件打劫案被捕及在警局留下 DNA 資料，如不是如此，這一件殘暴的性攻擊罪將很難破獲。

但是范鐵龍此言一出，就受到辯護律師、人權份子的強烈攻擊。好幾名著名辯護律師已經開罵說：「這是典型的范鐵龍，我不敢想像他居然說出這樣的話。除非一個人犯了重罪被定罪，強取其 DNA 是最嚴重的侵犯隱私權，那是警察國家的做法。這樣做只會增加警察權限，違反現今加拿大司法體制。」

不知是誰讓人不敢想像？今天如果舉行民調，相信大多數人都會支持收集 DNA 檔案的做法，特別是因爲罪案被捕的人犯。爲什麼收集DNA 樣本算是侵犯人權？如果你不想做重大的刑事罪行，爲什麼怕政府收集你的 DNA？如果全國有一個完整的 DNA 資料庫，對於警方辦案將有多大幫助？但是今天美加當權派都不是講理的人，而是這一類腦筋明顯有問題的、背棄 common sense 的蛋頭。

這類蛋頭今天特多，還都佔有重要地位。就像一個月前，安省上訴法院做的一項裁決，就限制警方向「已定罪的謀殺犯、及多次犯下性侵犯罪行者」索取 DNA 樣本，除非「經過全套的法律程序的挑戰」。這表示，目前連定罪的謀殺犯、及多次強姦犯，都受法律保障，可以拒絕給警方 DNA 樣本。這樣惡貫滿盈的罪犯人權是得到保障了，但是一般大衆的人權呢？受害人的人權呢？

還需要更多例子嗎？兩周前聯邦最高法院幾名大法官也做下一項判決，禁止警察在巡邏時搜查嫌犯口袋。事緣一名溫尼辟警察在攔下一名毒販時，見他衣袋鼓起，因此搜出 27 公克大麻。但是後來辯護律師辯駁說，警察無權搜人口袋。現在大法官說，一個人的口袋是一個人珍貴的隱私範圍，於是這毒販勝訴，以後警察也別想再搜嫌犯口袋了。

所以你說，我們這裡的治安怎麼會好？ (袁曉輝)

美國太空總署計劃將一個機器人送上太空，任務是維修已經老舊的哈伯望遠鏡。目前正在考慮之中的機器人首選是加拿大的「靈巧之手」（Dextre）。靈巧之手看上去似乎很笨重，但美國太空總署說，這個由加拿大太空局研製的機器人，幾乎可以完成所有由太空人擔負的工作。至於加拿大的靈巧之手是否能上天去維修美國的哈伯望遠鏡，美國太空總署要到明年夏天才會作最後決定。在這張拍攝日期不詳的照片中，一名美國太空人正在練習安裝靈巧之手。 （加通社）

卑詩大學工程學研究小組低估室外強風及高溫等因素 起步時轉速過低

# 人力直升機不能飛 雷鳥計畫雖敗猶榮

【本報記者馮仔新溫哥華報導】卑詩大學工程學系花了六年時間做出的「人力直升機」，昨（10）日在校園內進行試飛，吸引了百餘人圍觀。雖然在室內多次測試的工程師們，忽略了室外飛行的變數，不過對於試飛失敗的結果，他們仍然認爲獲得很多寶貴的資訊。

這項名爲「雷鳥計畫」(Thunderbird Project) 的科學實驗，是爲了挑戰美國直升機協會在 1980 年設下的兩萬元美金獎項；只要能飛離地面三公尺，並在空中停留一分鐘，就可打破紀錄。

「雷鳥計畫」負責人喬加利斯 (Mike Geogallis) 表示，這個構想是他在 1998 年所提出，後來成爲他的博士論文題目。這輛「人力直升機」是以駕駛哈德森(Peter Hudson) 的腳力，利用腳踏車的齒輪傳動原理，讓四片 737 客機機翼尺寸的「螺旋槳」旋轉。

不過昨日的試飛，這台「人力直升機」連離地的機會都沒有。第一次試飛時，其中兩片「螺旋槳」卡到，其中一片更破個大洞；第二次和第三次試飛，齒輪的鏈條又在高速摩擦下脫開。

喬加利斯指出，先前多次測試都是在室內進行，因此研究小組低估了室外的強風及高溫等因素，以及起步時轉速過低的問題。他強調，所發生的狀況都是強風把直升機的傳動軸吹歪，如果在室內一定可以飛起。喬加利斯透露，下次計畫在卑詩體育館內進行試飛。

雖然試飛失敗，不過喬加利斯仍認爲這是一次成功的測試。他強調，這次的試飛讓所有人都吸取到寶貴的經驗，對今後的改進非常有用。此外，喬加利斯認爲這次的試飛，將可激勵卑詩大學工程學系的後輩，未來有助培養出更多的科學人才。

喬加利斯的團隊中，六年來至少有 160 名學生參與，包括寬特蘭 (Kwantlen) 學院的學生。這台「人力直升機」造價約 7 萬 5000 元，其中波音公司贊助了 4 萬5000 元的材料。

↑「人力直升機」駕駛哈德森起飛前信心滿滿。（馮仔新／攝）

↑「雷鳥計畫」負責人喬加利斯與身後的「人力直升機」。（馮仔新／攝）

↑第一次試飛意外造成其中一片「螺旋槳」破個大洞，「雷鳥計畫」成員緊急進行修復。（馮仔新／攝）

## 周一熱浪席捲卑詩 多處創高溫紀錄

【溫哥華訊】根據卑詩省消防資訊中心的資料顯示，本周一（9 日）熱浪席捲卑詩省，突破好幾個城市多項高溫紀錄，預期這幾天仍維持高溫的天氣，直到本周稍晚，另一道冷氣團逼近之後，卑詩省氣溫才會開始下降。

卑詩省消防資訊中心官員南茜 (Nancy Argyle) 表示，本周日 (8 日) 卑詩省只有5起新森林野火發生，周一只有1起。目前卑詩省全境共有241 起森林野火在燃燒當中。與去年同期比較，卑詩省當時有共有697起大大小小的森林野火。

南茜表示，目前的情況並不是最差的，但該中心必須做最壞的打算，還得再多熬幾個星期，今年的火災季節才算過去。

即使今年如同去年所面臨森林大火的威脅，其結束的跡象就在眼前，但本周日在納爾遜堡 (Fort Nelson) 東北 80 公里處庫特周湖 (Kotcho Lake) 森林火災區域，一項撤離的命令依舊發布。火災控制官董斯頓（Dave Dunsdon）說，上述森林火災火勢非常猛，風勢造成火勢以迅速的速度擴散。

卑詩省希望市是 9 日當天全卑詩省與全加拿大最熱的地方，當天溫度達攝氏 35.4 度，但還是比1960年8月9日該市所創下的38.3度的高溫低。

史夸米殊本周一的氣溫僅比希望市稍爲低一點，以 35.2 度排名第二，但超過該市2001年8月9日所創下的高溫紀錄 32.9 度。

另外當日高溫也在卑詩省下列幾個城市創下紀錄，它們分別爲：貝拉庫拉（Bella-Coola）(33.5 度)；皮特草原 (Pitt Meadows) (34.2 度)；亞伯尼港（PortAlberni）(33.7 度)；路拔王子市（Prince Rupert）(27.5 度)；史都華市（Stewart）(29.4 度)。

# 七韓國婦女觀光 遭驅逐出境

警方在家庭式按摩院逮捕她們 涉非法工作

【溫哥華訊】溫哥華警方表示，警方在掃蕩一處被移民官員描述爲「家庭式按摩院，客人人來人往」場所之後，七名韓裔婦女現正面對被驅逐出境。

本（8）月 5 日數名員警與移民官員進入位於溫哥華西 53 街 1400 區段的一棟民宅，進行臨檢之後，七名韓裔婦女已遭到逮捕，她們將面臨驅逐出境。她們隨後被送往位於溫哥華國際機場的移民部卑詩拘禁中心住了數天。

經過本周一的移民部聆訊之後，這七名韓裔婦女已全部獲釋，並被告知儘速離開加拿大，至少一年之內不得重返加拿大。七名婦女全部是 20 多歲，都是韓國人，分別爲：Jung Park、Hwa Yong Choi、Yun Hya Kim、Gi Young Nam、Ji Hee Nam、Min Kyong Kim及 Su Wong Cho。其中兩名是姐妹，另有一名已經結婚，有一名小孩在韓國。

警方拒絕對本案做出任何評論，僅表示全案正在調查當中，但媒體所獲得文件顯示，移民部描述這棟有問題的住宅爲：「家庭式按摩院，客人人來人往。」

除了上述按摩之外，警方也在調查這些婦女是否涉及性剝削，包括賣淫與經營色情交易場所等。

代表這七名婦女的律師羅伯特（Robert Champoux）表示，沒有任何一名婦女對移民官員的發現，提出抗辯，均同意接受法庭命令離開加拿大。她們據稱受雇於這家按摩院，每45分鐘一節的「全身按摩」，工資一百元。

與本案七名婦女同時遭到逮捕的尙有兩名男子，移民部的資料只說明他們分別是Chen 先生與 Ong 生先，兩人都是加拿大公民。

聽證會上，這些婦女表示是以觀光客的身分來到加拿大，是看到地方上的韓文報紙廣告，需女性到私人宅院內從事按摩工作，才受雇工作的。

# 乞丐霸道行乞 警方洩氣民眾煩心

罰單嚇不跑他 大家行經渥列治商場一帶 怕怕

【溫哥華訊】一名在西 41 街夾甘比街渥列治商場一帶行乞的乞丐，雖然因爲強行乞討屢被投訴，警方向他開出的罰單也不計其數，但六年來他就是堅持在這附近街區乞討，令周圍民衆和警方都無可奈何。

渥烈治居民呂妮（Rene）說，她已經看這名乞丐在這裡盤據了六年，而且經常強行乞討甚至驚嚇拒絕給他錢的路人，亞洲女性更是他乞討的主要目標。呂妮說：「這不是警方的問題，警察確實經常給他罰單，或者拘留他，但是法官卻總是不對他判罪，使他逍遙乞討。」

呂妮說，她多次看見這名乞丐站到停下的汽車前，要求車主給他錢，如果被拒絕，他就開始大喊大叫並且踢打汽車。

渥烈治、馬坡社區警務中心警官卡特（Ian Carter）顯然對這名乞丐非常熟悉。他說，這行乞男子名叫維爾奇（Stacey Wilkie），警方已經對他開出不知道多少張罰單，也把他拘留，但他事後立即回到這老地方乞討，令警方無可奈何。

他說：「這個人是癮君子，而且還喜歡酗酒。他雖然在乞討時候說需要錢購買食品，但一旦真的有人給他買漢堡包，他一定把漢堡包扔回到你的身上。」

卡特已經接到了不少社區民衆的投訴，尤其是當維爾奇遭到拒絕時，他會對路人大喊大叫，並且踢別人的汽車。亞洲女性經常成爲維爾奇的行乞目標。

身形消瘦的維爾奇承認他吸毒，但他也奇怪他從來沒有真正坐過監牢。他說：「警察總是給我罰單，但我隨手都把罰單扔進了垃圾桶。我總是想，有一天我會坐牢，但總是沒有人把我扔進監獄。所以我又到這個地方討錢。」維爾奇從 1992 年就搬到了溫哥華。他表示，自己聽說了許多人說他乞討時候有侵犯性行爲，但他否認自己攻擊別人。他說：「許多人討厭我討錢是因爲我還能勞動，但是我並沒有準備自己去打工賺錢。」

在 41 街夾甘比街十字路口的加拿大道明銀行的一名女性職員說，她本人的一次經歷讓她對周遭環境都不再有安全感。一次，她開車經過維爾奇討錢的路口，紅燈停車時，維爾奇就上來要錢，她拒絕，維爾奇居然把頭伸進開著的車窗繼續要錢。最後她說，她工作整天就是謀生，希望維爾奇也自己賺錢。不料這句話觸怒了維爾奇，他對她怒吼，搽她的肩膀，甚至要毆打她。這名婦女說：「我現在開車時，已經不敢開著車窗。」

據悉，道明銀行因爲維爾奇以及其他乞丐，已經取消了原來爲方便顧客而設的免費電話以及向顧客贈送小點心活動。

呂妮說，維爾奇已經影響了整個社區民衆的生活，人們爲了他對生活以及經營都作了調整。他們盼望有關單位能使維爾奇從這個社區消失。


得恩眼鏡
ACUVUE®2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson & Johnson
三大保證
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新頂電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進 德國全自動一小時電腦配鏡。精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污 優質尼龍 10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價．包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. <At Midland Ave. S/E>
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS) POS 收銀機
適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費
先租後買或租用 可選擇購買
CTS
(905)513-7088
Toll Free1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc. 170 Esna Park Drive, Unit 9 Markham, ONT. L3R 1E3

漢語拼音 Hanyu Pinyin
爲學習中文及操作電腦之利器
請閱本報兒童世界（每週二、四、六）
注音符號兒童版（每週一至週六）



KINGSTON COLLEGE
英皇學院
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-8140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學｜攻讀學位｜獲得知識｜創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學 (倫敦) American University in London
英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

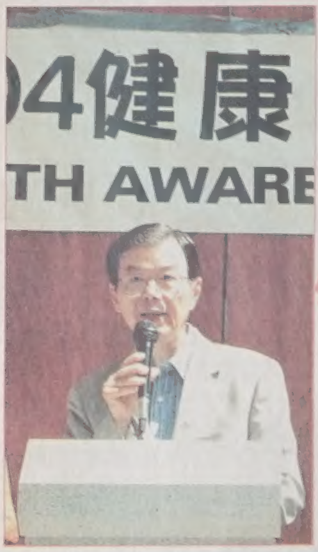
LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。
開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

攝影：沈丹心 林靜芬 戴伊瑪

福爾摩莎文化協會舉辦「原鄉風情」系列音樂會，台灣的音樂團體前來表演；大多倫多中華文化中心舉辦「健康關注日」，吸引千人前往參加；此外，還有 Greenfield 慈善三高球賽、華商之夏等。好萊塢來多倫多拍攝影片，讓受益的華商喜笑顏開。

▶「健康關注日」吸引了上千民衆參加，與會者向醫學專家諮詢有關健康的知識，並且接受量血壓、驗血等服務。




▼由大多倫多中華文化中心主辦的「健康關注日」上周日舉行，圖爲主辦者文化中心主席張明達在開幕式上致詞。

▶好萊塢大片「拳王之路」日前在多倫多東區開拍，圖爲被影片徵用商家門面的趙敏儀在被電影公司改裝後的店鋪外留影。多倫多已經成爲好萊塢衆多影片的外景場地。

◀ Greenfield 慈善高球賽週日舉行，圖爲主辦者施永輝（左一）與冠軍隊在頒獎儀式上合影。

▲由福爾摩莎文化協會主辦的「原鄉風情」系列音樂會日前在多倫多舉行，圖爲參加演出的禾登樂集成員。

◀明心箏樂團專程從台灣來多倫多參加「原鄉風情」的演出，圖爲學生團員演奏台灣民謠「台灣好」。

▲「華商之夏」日前舉行，百餘華商聚集一堂，聽取中國駐多倫多商務領事張玉珍（左一）的發言，以了解中國大陸最新商業信息。

# 中國西北大學 14日來多市招才

## 鎖定機械、資訊、生命科學等正副教授 提供住房配備行政秘書及科研助手

【本報多倫多訊】應 Platform Computing 公司邀請，中國西北工業大學王偉副校長一行將於月中來北美進行訪問和人才招聘，在多市唯一的招聘會定於8月14日下午 2時至4時在加拿大中國專業人士協會會議大廳舉行，該會議廳地點在：4168 Finch Avenue E.Unit PH 27。

據 Platform Computing 公司負責人之一王敬文介紹，該公司與西北工業大學是合作夥伴關係，加上他本人10多年前就讀那所大學，對大學的情況相當了解。位於西安的西北工業大學是中國少數的幾所研究「Rocket Science」的大學之一，隸屬國防科工委，是中國國防科技研究和知識創新的重要基地。

王敬文說，本次王偉副校長一行將先到美國的加州、馬里蘭和底特律訪問，之後才來加拿大，除多倫多外還要到渥太華。此行多倫多的主要目的是招聘海外的技術人才，範圍涉及20多個學科，要求具有博士、碩士學位及實際工作經驗。

本次西北工業大學擬招聘的學科和專業包括：力學、機械工程、儀器科學與技術、材料科學與工程、電子科學與技術、資訊與通信工程、控制科學與工程、電腦科學與技術、航空宇航科學與技術、兵器科學與技術、交通運輸工程、船舶與海洋工程、理論經濟學、應用經濟學、外國語言文學、數學、物理學、化學、系統科學、動力工程及工程熱物理、電氣工程、土木工程、環境科學與工程、生物醫學工程、管理科學與工程、工商管理、光學工程、生命科學及其它新興交叉學科。

該校對受聘者待遇也有規定，年齡50歲以下、國外著名大學正教授，學校提供160平方米住房、至少30平方米的辦公室，配偶安排工作，配備行政秘書及科研助手；年齡45歲以下、國外著名大學副教授，學校可按正教授聘任並兌現工資，同時提供140平方米以上住房、20平方米以上的辦公室；年齡40歲以下在國外著名大學取得博士學位、或在國內取得博士學位並在國外著名大學從事博士後或相關研究兩年以上者，學校先按副教授聘任並兌現工資，同時提供130平方米以上住房。學校根據應聘者的個人情況、學術水平、科研工作等因素，提供3至 15萬元安家費、5至200萬元科研啓動費，有特殊要求者還可面談。此外，學術水平特別突出、並符合學校專業技術職務特評條件的，可直接申請特評教授職務。

希望了解詳情者，諮詢請撥打電話：416-298-3723 或 E-Mail:nwpu@rogers.com

# 蜜蜂螫死母牛 農夫嚇得屁滾尿流

## 母牛已懷孕 一屍兩命

【加通社多倫多電】一切恍如驚悚片大師艾弗列．希區考克（Alfred Hitchcock）的電影，只不過令人恐怖莫名的並非小鳥，而是一群好戰的蜜蜂，將安省西南部的一位農夫給嚇壞了。

當地的警察說，蜜蜂螫死一頭母牛，並把一名農夫嚇得屁滾尿流地逃回家中。

獸醫列濃說，那條母牛的主人，上周六下午發現他家的母牛給蜜蜂螫了無數個疱後打電話給他。他開了一些消炎藥物給這頭已經懷孕的母牛服用，但是母牛仍在翌日死去。

恰騰一肯特郡警局的戈特利德茲說，蜜蜂現正忙著爲冬天儲藏蜂蜜和保護幼蟲。他相信，是母牛在吃草的時候驚動了蜂房，才招致這場「殺身之禍」。

而養蜂人多朵克 (Dodok) 在知道這件事情後覺得相當吃驚，認爲這必定是一群非常好戰的蜜蜂幹下的好事。

# 約郡破獲販毒集團 逮四越裔

## 起出大批海洛因、搖頭丸 市價10萬元

【本報多倫多訊】約克郡警方最近破獲一販賣毒品集團，逮捕四名越南裔嫌犯，繳獲價值 10 萬元的毒品。

約克郡警察局昨日公佈，警方經過一個多月的調查後，於本月6日在多倫多市內執行多個搜查令，搜查地點包括位於多倫多55 Emmett Ave. 和831 Wilson Ave. 的兩個公寓、位於 861 Wilson Ave 的 Hongkong Billiards and Cafe 餐館，約克郡警方調查人員稱被捕嫌犯曾經在此餐館內販毒，另外兩輛嫌犯使用的車也被搜查。

警方在搜查中繳獲2.7盎司海洛因、71包1/4公克裝海洛因、11磅大麻和945片「搖頭丸」，還繳獲6萬元加幣和3466元美元。

被捕的毒品販賣集團成員分別爲：25歲的Dung Tran、19 歲的Tin Lieu、25歲的Hoang Tran和43歲的Van Dang Duong，他們都是多倫多居民，約克郡警方調查人員不肯透露，這四名爲多倫多居民的嫌犯與約克郡有何聯繫。

四名嫌犯現被控藏毒和販毒罪名，他們已經於昨日在新市法庭過堂。此案知情者請電：1-866-876-5423　分機　7817。

# 夫妻登考博維克峰失蹤 屍體尋獲

## 第一個登上所有省份最高峰的加國人 壯志未酬

【加通社紐芬蘭聖約翰電】一年前在拉布拉多荒涼的陶克特山脈登山時失蹤的安省密西沙加居民鮑茲和巴涅絲的屍體，上周日被搜尋人員尋獲。

警察、國家公園職員和當地的搜尋人員，是在陶克特山脈的最高峰考博維克峰附近找到這對夫妻的遺體。

鮑茲的友人和登山夥伴塔克博說，31歲的鮑茲的雄心是，成爲第一個登上加拿大所有省份的最高峰的加拿大人，因爲目前只有一位美國人完成這一壯舉。

在前往拉布拉多攀登考博維克峰前，鮑茲曾攀登過安省境內和海洋省份的一些海拔較低的山峰，和華盛頓州的倫尼爾峰。而考博維克峰是大西洋省份的最高峰，海拔1652公尺，而且人跡罕至。

鮑茲和32歲的巴涅絲去年進入陶克特山脈後，最後一次透過衛星電話與家人聯絡是去年的8月8日，此後即失去音訊。他們的家人在去年8月24日報告他倆失蹤，有關當局立即展開搜救，但一直沒有結果。

# 女嬰慘遭射殺 19歲哥哥涉案

【加通社魁北克電】一名15個月大的女嬰週四在魁北克北部的家中被獵槍射殺。警方隨後逮捕了她19歲的哥哥。

魁北克省警方發言人麥克斯 (Mackels) 說，女嬰當時躺在嬰兒床里，殺死她的獵槍子彈是從樓下房間的天花板射出。三發子彈中，有一發子彈穿過天花板射中女嬰而造成致命傷。

### 走失18年 愛貓回家

⬆40歲的梅尼托巴省婦人杜瑪絲，周一歡慶她走失了18的愛貓，重回她的懷抱。

這隻1986年走失的公貓「海鷗」，上周三被尋獲，杜瑪絲高興地說：「這真是奇蹟！簡直無法用言語來形容。」

「海鷗」失蹤時才 1 歲大，而杜瑪絲才22歲。即將邁入20歲高齡的「海鷗」，由於年事已高，現已患有白內障，且視力頗差。

(加通社)

# 加中筆會推薦新書月亮、玫瑰

## 周六發佈會將有多名作者和讀者見面暢談文學

【本報多倫多訊】由吳華、孫博、詩恒主編的《西方月亮──加拿大華人作家短篇小說精選集》、《叛逆玫瑰──加拿大華人作家中篇小說精選集》最近已由臺灣水牛出版社出版，加拿大中國筆會本周六(14日 )舉行新書發佈會，多名作者將和讀者見面暢談文學。

加中筆會去年上半年計劃一本編選加拿大華人作家的小說集，並從去年下半年起透過各類媒公開向全加各地徵集中文小說，半年中共收到近30位作者的50多篇作品，最後精選成書的《西方月亮》和《叛逆玫瑰》，共收入全加各地15位作者的26篇中短篇小說，作者之中既有著名作家又有文壇新秀，包括朱小燕、李彥、張翎、馮湘湘、孫博、余曦、川沙、楊濤、劉慧琴、詩恒、曾曉文、陳蘇雲、水美蓉、陳浩泉、趙廉等人。

這兩本書由吳華、孫博、詩恒主編，有「詩魔」之稱的洛夫題寫書名並作長序，在序中寫道：「『多倫多小說家群』在海外華文文壇展現出一道璀璨奪目的文學風景，他們可能是海外華人繼1970年代旅美作家白先勇、於梨華等以後最具實力的作家，他們的小說也最能『原汁原味』地反映了加拿大的移民生活，表現了中西文化的衝突和融合，而且可讀性甚高。」

這兩本書還得到了海內外20位文壇名家聯袂真情推薦，他們是葛華苓、陳若曦、張弦、洛夫、莫言、賈平凹、李銳、張平、葉辛、曹正文、周大新、徐小斌、魯之洛、周政保、白舒榮、嚴歌苓、虹影、趙毅衡、陳瑞琳、黃河浪。著名作家陳若曦在推薦詞中指出：「想知道海外移民和留學生如何艱苦奮鬥，不可不讀這些書；來自中國大陸和港臺的加拿大華文作家，以親身體驗和細膩文筆爲時代作證；選集包涵了愛情、親情和異邦生活的酸甜苦辣，字字珠璣，篇篇感人，堪稱加華文壇的奇葩。」

加中筆會成立於1995年，是以旅加大陸學人主要力量的非牟利性文化團體，兼容港臺和東南亞華裔移民，旨在促進加拿大華文文學創作、翻譯與研究，以及與世界各地文學界的交流與合作。

《西方月亮》、《叛逆玫瑰》新書發佈會，定於14日下午時至3時在 Bar Code 酒吧舉行 (4002 Sheppard Ave. E.，Unit 101)，這兩本書已在多本各三聯書店上架出售。

# 惡少搶計程車 24小時3起

## 接到電話去載客被洗劫 一名15歲嫌犯落網

【多倫多訊】近來發生多起十來歲的少年人搶劫計程車案件。一些計程車司機以爲那些孩子打電話召計程車只是要回家，沒想到他們是想搶劫。

皮爾郡警方說，他們在本周一拘捕一名15歲的少年。據稱，這名少年在8月5日清晨5時15分打電話召計程車，說是要乘車回家。當39歲的司機把他送到布魯爾街和迪克西街時，卻遭到疑犯的搶劫。

警方說， 在過去的24小時裡，已經發生了3宗針對計程車司機的搶劫案。警方現正在調查另外兩起發生在賓頓的持槍搶劫計程車案。

在8月4日早晨6點，一名計程車司機接到電話去接客人。等他趕到時，一名持槍男子和另外兩人正等著他，然後偷去他的錢包、手提電話和傳呼機。21小時後，同樣的事情發生在另外一名計程車司機身上。只不過出事地點換成在哈拉丁街 (Harradine Crescent)。

### 台商會餐會 王重為開講

⬇多倫多台商會昨日於 Steeles 上的 Buffet City 舉辦本月的午餐會，會中邀請 ESM Group Inc. 總裁王重為主講「如何有效運用人與人之間的 Networking 來贏得客戶及工作」。王重為曾於美、中、台、香港及沙烏地聯合大公國居住及工作過，並在 Seneca College 任教17 餘年，且曾參與 YMCA 及 Ontario Summer Company Program 青年創業輔導計劃。圖為王重為（中）、台商會理事賴充颱（左）及台商會會長湯遠智。　(林靜芬攝)

# 狠心父母 謀殺親兒綁架女兒

## 11歲遲緩男童疑遭父親毒手 12歲女童被媽媽綁架獲救

【本報多倫多訊】兩名爲人父母者分別因涉嫌傷害兒子及綁架女兒而遭到指控，案件中男童已喪生，女童則安全無損。

倫敦市居民卡麥克（David Carmichael）因涉嫌謀殺其 11 歲智力發展遲緩的兒子，被控一級謀殺。

46歲的卡麥克前天在倫敦的法庭通過視像接受聆訊。其律師坎貝爾（Phillip Campbell）爲保護案情完整，拒絕透露案件有關信息，只是強調卡麥克爲兒子的不幸和自己目前所處困境而難過。

坎貝爾稱希望法庭能夠理解所發生的悲劇，據稱卡麥克可能在9月1日出庭時對指控提出訴求。

警方目前未披露被害人的死因和卡麥克的殺人動機，同時拒絕對被害人死於腦血管瘤或是腦外傷作出評論。有人猜測死者死於窒息，而生前也飽受疾病折磨，但死者家人只承認死者發育遲緩，並承諾等事件對家人的衝擊過去後，將會講出更多有關情況。

而一名涉嫌綁架其12歲女兒的密西沙加市婦女，上周五(本月6日)在新斯高省的哈里菲克斯市被捕，其女兒處境安全。

警方消息稱，12歲密西沙加女童麗娜塔休（Renata Shaw）7月13日上午9時30分離開其所在位於淨水街（Freshwater Dr.）學校的夏令日營，進入一部白色出租車後，一直與其沒有固定住所的40歲生母瑪莎休（Catherine Marshall-Shaw）同住。

警方之前對其照顧女兒的能力表示關注，曾要求其到警方自首並交回麗娜塔休，但瑪莎休並不遵從。7月31日，警方發出逮捕令，指其違反法庭令及綁架麗娜塔休。

本月6日，皮爾郡警方接到舉報，在哈里菲克斯警方協助下，上周五晚上在新省將其拘捕。

瑪莎休將於本月10日被解回安省，11日在賓頓法院出庭，她被控違反法令及綁架。而麗娜塔休今天已被送回給其在安省撫養者。

# 企業商務考察團 10月底大陸拓商機

## 並將會見政府要員及參加中國東盟博覽會

【本報多倫多訊】由 Canadian Manufacturers & Exporters（CME）總裁皮林拜迪 (Perrin Beatty) 及 PBB Global Logistics 總裁麥克爾 D. 斯科特 (Michael D. Scott) 發起的加拿大企業商務考察團，將於10月24日至11月9日對中國的6個城市進行爲期15天的訪問，目的是希望增進兩國政府及企業間的了解，尋求雙方新的商業機會。

麥克爾 D. 斯科特說，「中國貿易市場已迫近世貿組織給予的貿易保護限制日期，各國公司都迫不及待地急於進入中國市場。」他特別強調，PBB 與 CME 兩家公司已經擁有20多年與中國商業往來歷史，跟隨他們前往中國考察將是一次很好的機會。

「對西方社會來說，中國市場已呈現出巨大挑戰。擁有13億人口的中國，其市場潛力不能忽視，我們必須開始行動，抓住時機。」皮林 拜迪也表示。

該加拿大商務代表團在中國的行程，包括考察中國加工製造企業、會見政府要員、及工業部門管理者、以及參加將在廣東舉辦的最大型博覽會「中國－東盟博覽會」等。


元山科学技術株式会社
YEN SUN TECHNOLOGY CORP.
YEN SUN 元山家電2004'最暢銷產品

新制品 清の泉
蒸汽式補水
冰、溫、熱
三用飲水機

新制品 潔の靈
無刀式切割
冷、熱
兩用濕紙巾機
ISO 9002

歡迎來電訂購
提供免費送貨*
(905)940-1122
*免費送貨只限於大多市地區(GTA)

北美總代理 EVERZO
長盛貿易股份有限公司
EVERZO TRADING INC.
500 Alden Road Unit 16
Markham, Ontario



FULPAY STAR™ FRANKLIN TEMPLETON INVESTMENTS-LINKED DEPOSIT NOTE　SERIES 2

回報與保障： 美元方案

- 一籃子全屬海外投資成份的互惠基金，100%符合註册退休儲蓄計劃。
- 保證美元投資本金於到期日悉數取回。
- 回報按富勤譚普頓投資(Franklin Templeton Investments) 3 隻表現卓越的基金自發行日開始之 2 0 個平均季度回報計算，不設回報上限。
  譚普頓環球小型企業基金 (Templeton Global Smaller Companies Fund)
  富勤高收益基金 (Franklin High Income Fund)
  互惠指引基金 (Mutual Beacon Fund)
- 票據之回報可享延稅優惠，直至票據到期或出售時才須繳稅。

鄧越文 Joe Deng
投資顧問
416-722-2099
joe@joedeng.com

本期銷售截至 8 月 20 日　FRANKLIN TEMPLETON INVESTMENTS 富勤譚普頓投資　50 YEARS 1954 to 2004　EFG EXCEL FINANCIAL GROUP 富勤投資理財有限公司

富勤投資理財有限公司為獨立法人，是 MFDA 會員。本文提及的投資只用作說明，不應視為特別推介。作出投資決定前，應對投資目標進行仔細評估。

本資料簡介並不構成任何招購或招售建議。投資 FULPAY STAR Franklin Templeton Investments-Linked Deposit Note，須承擔若干風險，投資前應先作考慮。投資者在投資前請仔細參閱 2004 年 6 月 21 日發行的資料聲明（請向投資顧問索取），並和投資顧問商量是否適宜投資。本票據並非對所有投資者均適宜，價格、價值及票據提供之收益均有變動，並或受其他因素影響。票據之本金在投資到期日可悉數取回，但可能不獲付利息。如派發利息，將按 3 隻富勤譚普頓投資互惠基金之表現和資料聲明內所定之規條計算。FULPAY STAR 為 CIBC 商標。此廣告部份由富勤譚普頓投資贊助。

# 最宜外人居住 多市排名全球第六

## 渥太華、溫哥華、卡加利及滿地可分居前四名 全球前六名中 加城市囊括前五名

【多倫多訊】根據昨天公布的一項綜合統計資料顯示，最適合移居國外者居住的國際城市中，加拿大的渥太華、溫哥華、卡加利及滿地可4 個城市，不僅囊括了前四名的寶座，且前六名的城市中，加拿大城市就佔了五個。

在以 100 分爲統計基準的排行上，多倫多以 0.5 分的些微之差，緊接在第五名的澳洲的伯斯 (Perth) 之後，排名全球第六名。

這項統計資料名爲「全球商業房地產資訊入門」，其評估項目包括了生活品質、生活費開銷兩大項目，入選的城市必須有良好的生活品質，但又不能有太高的生活支出成本。

在排行榜上前 20 名的城市中，往年多由二級城市所囊括，今年各國首都中，也僅有加拿大的渥太華及紐西蘭的威靈頓上榜。

而向以生活層面繽紛多彩著稱的大都會如紐約、倫敦、巴黎及東京等，都因爲與小城市相較之下，生活成本太高，而榜上無名。

前 20 名中的美國城市，也僅有「熱帶樂園」夏威夷排上第 16 名，榜上的其他城市，大多是加拿大、紐西蘭及澳洲的城市。少數上榜的歐洲城市，則以德國城市居多。

這份資料綜合了早前由莫瑟 (Mercer) 人類資源諮詢所完成的調查資料。

莫瑟的生活水準調查中，對超過 200 個城市，作了 39 項的評估，包括了政治、社會、經濟、環境因素、個人安全、健康、教育、交通及其他的公共服務項目。

而其生活開支的調查，則以移居國外者在外國的消費行爲作爲評估基準。

### 京士頓男子死亡 與警用電擊槍無關

# 加警察局長協會檢討電擊槍使用安全

【多倫多訊】安省特別調查組已決定，停止調查京士頓一名男子的死亡案件，因爲法醫屍檢後確定，該男子的死亡与警察使用電擊槍無關。

專門負責處理警察在辦案過程中發生的傷亡事件的安省調查組，是在43 歲的京士頓男子托斯戈特在京士頓總醫院死亡後介入調查的。托斯戈特在遭警察以辣椒噴霧劑辦和電擊槍製服的兩小時後死亡。

周一上午在多倫多進行屍檢後，多倫多副法醫官凱恩斯說，托斯戈特的死因是吸毒過量。「在審查過其病歷和屍檢後，我可以肯定地說，電擊槍和他的死亡完全無關。他致死的唯一原因是吸毒過量。電擊槍的使用是恰當的。托斯戈特先生能在沒有幫助的情況下獨自走上警車並被立即送往醫院。兩小時後，雖然他接受了醫療，但仍然死亡。」

安省特別調查組的負責人克尼斯在一份聲明裡說，調查已經取消，因爲沒有任何根據顯示托斯戈特的死亡是任何警察暴行所致。

【加通社渥太華電】加拿大警察局長協會已開始檢討電擊槍使用安全問題，這項檢討是在最近警員使用電擊槍後有人死亡事件發生之際進行的。

加拿大警察局長協會昨天宣佈，它已經展開「獨特而全面的檢查，包括對電擊槍的科學研究、實地報告，以及電擊槍在加拿大及全世界各地警隊使用數據等。」這項檢討將由加拿大警察研究中心負責。該中心是由警察局長協會、皇家警察和國家研究委員會組成。

警察局長協會主席暨卑詩省三角洲市警局局長謝斯弗德(Cessford)說：「研究的目的是和所有利益相關社區一起合作，並把各種對電擊槍進行的研究結果綜合起來。尤其是現在，電擊槍已經在北美洲廣泛使用。對電擊槍已經進行過廣泛的研究，並且擁有良好的安全使用紀錄。」

「我們注意到有許多事例，因爲使用電擊槍而成功阻止傷害的發生，並挽救了市民和警員的生命。當然，我們理解在它已經得到廣泛利用情況下，人們對這種執法工具表達的關注。」

在加拿大，起碼有6人在給電擊槍擊中後死亡。該槍能射出持續5秒且強達5萬伏的電流，以麻痹目標的肌肉並使其動彈不得。警察喜歡電擊槍，因爲這給他們提供另外一種非致命選擇去對付危險和不穩定得的人。但是，批評者則說該槍有時是致命的。

上週末，一名京士頓男子在給電擊槍擊中兩小時後死亡。周一早上，安省的副總驗屍官說，在屍檢後證實，該男子的死因是吸毒過量，與電擊槍的使用無關。

魁抗議者反對關閉電台

由於加拿大廣播電視及電訊委員會，下令關閉魁北克省的一家頗受歡迎的調頻廣播電台 CHOI，昨天數千名該電台的支持者，由魁省專程聚集於渥太華，遊行抗議，並在國會山莊前，高頌言論自由。該電台是因為屢次在節目中，作出污辱及攻擊性的評論，且屢經勸導皆未獲改善，因此遭到不續發營業執照的處罰。

圖為昨天一名在渥太華國會山莊前，參加遊行的魁北克抗議者，在隊伍中作出引人注意的裝扮與動作。（加通社）

# 新省教堂躲藏一年

## 塞爾維亞34歲婦女準備離加後再申請移民重返加國

【加通社哈利法克斯電】一名在新斯高沙省一座教堂地下室躲藏了一年多的塞爾維亞婦女，現在準備離開加拿大，然後再透過申請移民重返加拿大，這是她的一些朋友昨天透露之事。

他們說，34 歲的皮蘇爾準備離開哈利法克斯，並在加拿大境外根據新斯高沙省移民提名計劃中的受贊助可雇佣移民項目，申請移居加拿大。

新斯科沙省移民廳長樊吉本周一出乎尋常地公開表示，皮蘇爾的案件是個「很強的個案」，她可以申請該省移民提名計劃中的技術移民。她的律師說皮蘇爾已經申請到一份工作，這是能申請該移民計劃的最重要條件。

皮蘇爾原來在她的家鄉科索伏擔任聯合國翻譯，後來作爲一名實習生來到新斯科沙的皮爾遜維和中心工作。她此後又在加拿大申請難民身分，她的理由是作爲聯合國的工作人員和塞爾維亞族人，如果她回到以阿爾巴尼亞族人爲主科索伏，她將有生命危險。在難民身份申請被拒後，她在哈利法克斯一家小教堂的地下室裡躲藏了441 天。

今年聯邦大選期間，總理馬田到該地區拉票時見了她，並承諾重新審查她的難民申請案件。

但渥太華的移民官在 6 月再次拒絕她的申請，但是同意她再逗留 60 天。

# 菸價過高 歹徒覬覦

## 昨又有70萬元香菸被盜 「罪惡稅」是否必要再起爭論

【本報綜合報導】在整整一卡車的香菸被宵小盜走後，菸草公司和政府之間就政府徵收的所謂「罪惡稅」之事的爭論戰火重燃。

近幾年經過聯邦和省級政府連番調漲香菸稅率後，香菸已變得空前昂貴，一條普通香菸的零售價即爲 66 元，有的甚至接近 100 元。香菸零售價大幅度上漲的結果是，成爲不法之徒覬覦的目標。

昨日清晨，趁著司機正在送貨，幾個小偷迅速鑽入滿載香菸的大卡車駕駛室，然後開著這輛載有價值 70 萬元香菸的卡車逃走。警察事後在艾蒙頓西部的高速公路上找到了這輛遭人遺棄的卡車，但裡面已空無一物。

在這宗盜竊案發生數小時內，帝國菸草公司設在滿地可的總部即發表聲明說，巨額香菸被盜事件，全怪高得離奇的菸稅。

該公司發言人唐納說：「政府制定的菸草高稅率，是要付出代價的，這個代價就是犯罪率上升。」

隨著菸稅大大推高了香菸售價之後，搶盜香菸案件日益增多，很多雜貨店主於是成爲首當其衝的受害者。以據警方上周末的統計，僅在多倫多一地，在過去兩周內，歹徒在便利店搶劫香菸的案件就有 15 起。

甚至有人因此送命。如今年 6 月 18 日，在多倫多市中心開設便利店的一位韓裔老人，在阻止強盜搶劫時，不幸被利刃刺死。負責調查此案的警員分析，這位姓金的便利店東主的收銀機內很少現金，但店內有很多香菸，而兇手行兇後，搶走的正是大量的香菸。

除了單獨作案的歹徒進入便利店搶盜香菸案件外，更有不少「江洋大盜」謀畫和實施了金額動輒以數十上百萬元計的盜菸大案。

上月在哈利法克斯市的貨倉式商店 Costco，上月有一批蒙面的武裝匪徒衝進該店，將店內的30名員工捆綁起來後，用卡車裝走該店的大批香菸。

今年 4 月，盜賊從安省密西沙加市一輛卡車上盜走價值 170 萬元的菸草製品。

今年 1 月，盜匪在卑詩省的朗利劫持了一輛上面滿載香菸的卡車，其市場價值爲 420 萬元。

但是，政府無意因此削減菸草稅。如亞伯達省稅務廳長梅辛表示：「雖然菸稅上升造成香菸搶盜案增加，但這項政策令吸菸者人數大大減少，我們希望這樣的趨勢會繼續下去。」

# 觀英仙群流星雨 今夜好向曠野去

【加通社安省電】英仙群流星雨的自然奇景，將於今晚登場。如果天氣狀況良好的話，這場天然的煙火美景，將可以自今晚入夜後起，由其是月亮初昇之時、至明天凌晨之際，即可出現。

安省的名天文學家表狄更遜表示，如果天空晴朗的話，今年的英仙群流星雨奇景，將比往常更美。但他昨天說，今年夏天天氣很不理想，至今連續天空晴朗的夜晚，也僅有兩晚。

流星雨是當彗星的顆粒狀碎片，進入地球的大氣層時，全體快速燃燒產生的景象。

狄更遜表示，與隕星不同的是，沒有任何流星雨的物質，會與地球碰撞。相反的是，流星雨的顆粒，在海拔 50 公里的高度處便會燃盡，而更小的碎屑則在進入飛機飛行的高度前，便會完全消失。

流星群移動的速度約爲時速20萬公里，比來福槍的子彈速度快上50 倍。有些人估計每次可看見的流星群數量約爲50顆星，但狄更遜表示，考慮光污染及樹木遮蔽的因素後，較確實的數字應該是30顆。

他並說，在可看見銀河處，任何人只要找一片的開敞天空，帶一把可以坐下的椅子，就可以欣賞到這場奇景。他也提醒想要觀賞的民衆，任何有街燈的地方，都不是理想的地點。

# 華裔警官陳楚標 12 年奮鬥有成

## 42歲讀中學 45歲考入警隊成爲華人社區與警隊間橋樑

陳楚標在多倫多警察總局的辦公室。（蕭躍瓏攝）

【本報記者蕭躍瓏多倫多報導】多倫多華裔警官陳楚標，移民加拿大12 年來，通過自己不斷奮鬥，在華人入職不多的警察行業，闖出自己一片天。在警察局華人社區聯絡主任的崗位上，利用其語言優勢和多年警務工作經驗，成爲華人社區與當地警方的橋樑。

隨著多倫多華人移民不斷增加，警民之間聯繫的重要性日漸凸顯。然而，對於大多數新移民而言，並沒有足夠的語言能力與警察完全溝通，因此，在警察局有警員「同聲同氣」，給和警察打交道的新移民一顆定心丸。

從 42 歲開始修讀當地中學課程，45 歲入職多倫多警隊，到現任多倫多警察總局華人社區聯絡主任，陳楚標服務社區的同時，其本身的移民路，對希望在加拿大有所作爲的新移民，也是一種鼓勵和鞭策。

### 92年溫莎落腳做工人餐館侍應

在香港警隊服務 20 年的陳楚標，1992 年移民來到加拿大，在安省南部的小鎮——溫莎落腳。他說，當時之所以選擇溫莎落腳，主要是因爲有熟悉的朋友住在那裡，而且當地房屋也比較便宜，但沒想到在溫莎找工作那麼難，爲了生活，他到工廠當工人，到餐館做侍應，但不論做哪一行，語言始終是個難關。

爲此他下定決心學英語，在 ELS 班「泡」了一年多後，終於有機會進入當地一所賭場當保安。

可以說，保安工作成爲他人生的一個轉換點，因爲這給他提供了了解加拿大當地執法系統的契機。兩年後，他動了報考警察的念頭，於是經屆中年的他，一面工作養家活口，一面開始修讀中學課程，希望可以通過努力，攻克語言關，成爲警隊的一員。陳楚標回憶，爲了這張中學文憑，當時他夜裡在賭場值 12 小時班，白天則到學校上 5 小時課，不論嚴寒酷暑，從不間斷。

1998 年，陳楚標終於獲得中學畢業證書。但因爲沒能通過警察英文書寫能力考試，使他再披警服的理想不能實現。但陳楚標並沒有氣餒，爲了事業上的更高追求，他告別妻兒，離開溫莎，隻身來到多倫多，在活拜馬場的老虎機場任保安主任。

儘管保安主任職位給他提供了一份安穩的生活，但夙願未償的陳楚標還是難以抑制重操警察舊業的願望，他在工作之餘，加緊訓練體能以達到入職警隊的標準，同時繼續提高英語寫作能力。

### 兩年時間從「新丁」到聯絡主任

皇天不負苦心人，2000 年 12 月，陳楚標終於以 45 歲的「高齡」，成爲多倫多警隊的一員「新丁」。

入職之初，陳楚標在 14 分局工作，由於他英語流暢，又通曉國語、粵語，不但是其所在分局，其他分局許多與華人有關的案件和事務都由他充當翻譯。

2003 年走馬上任多倫多警察總局華人社區聯絡主任後，陳楚標就把工作的重點放在如何幫助新移民更多了解加拿大的有關法規和警察的內部運作、向他們介紹警察服務、指導他們在發生意外時如何更好保護自我等方面。

爲更好宣傳有關如何報案、如何處理家庭糾紛、看顧小朋友、交通條例等和移民生活息息相關的信息，陳楚標與多個中文媒體合作，每週在電台以國語和粵語舉辦 8 次講座，在「世界日報」發表專欄講座。

最讓陳楚標津津樂道的是今年和八寶商場等機構合作，爲加拿大癌症基金會籌款，當時陳楚標爲籌得更多款項，不惜當場剃了他人生的第一個光頭，他說這是警察華人社區聯絡組第一次參與這一活動，代表了華人社區對主流活動的支持，非常有意義。

陳楚標並認爲，移民對大多數人都是一種巨大的衝擊，新移民在新的國家、新的生活環境下，要面對現實，不斷進取，提高自己以適應社會，只要自己努力拼博，一定得到回報，生活不會辜負任何人。


家家樂家居用品市場 Homehome Supply
加拿大 T.M.(Thomax International Inc.) 國際投資有限公司
家家樂，樂家家，購買一件也批發

三折起後 買一送一 買睡房傢俬送飯廳傢俬
每款特價產品，限購 2 套，欲購從速
地址：390 Denison Street (與Woodbine交界東北角) 營業時間：上午 10:00 – 下午 8:00 (價格如有誤差，以店內標示爲準)
Markham, ON L3R 1B9 Tel:905-470-6488 Fax:905-470-4288
Woodbine Ave. Denison St. N

# 世界日報 舉辦看雅典奧運大抽獎活動

## 凡猜對中、港、台三地合計贏得的獎牌總數 即有機會贏得現金$1,000及全球限量24K金神舟號飛船模型一座

【多倫多訊】2004 雅典奧運焦點，精彩就在世界日報！今屆適逢奧運百週年誌慶，勢必轟動。世界日報爲了讓讀者可全情投入這項精彩賽事，兼爲中華運動員加油，將舉辦「看雅典奧運．中世界大獎」大抽獎活動，凡猜對中、港、台三地合計贏得的獎牌總數，即有機會贏得現金獎加幣$1,000 與及有錢也不易買到的全球限量 24K 金神舟號飛船 (1:40) 實體模型一座，彌足珍貴。而所有參加者皆可參加抽獎，有機會贏得獎品總値超過五千元的名貴獎品，歡迎踴躍參加。與此同時，世界日報將於明（12）日起一連19天推出「奧運特刊」專組，以特大篇幅報導比賽實況，爲大家提供最快、最新、最詳盡的資訊，萬勿錯過。

世界日報「看雅典奧運．中世界大獎」大抽獎活動獎品豐富，凡猜對中、港、台三地共獲的獎牌總數，即有機會贏得頭獎：現金獎加幣$1,000 再加上全球限量發行的 24K 金神舟號飛船 (1:40) 實體模型一座。如只有一位參加者猜中，即可獲得此獎項；如超過一名猜中者，則由猜中金牌數目最接近者奪得獎項，若其中仍有超過一名猜最接近的金牌數目，則抽籤決定；如無人猜對獎牌總數，則由所有參加表格中抽出獎項。至於所有參加者皆可自動進入二至十獎及體育精神特別獎項，獎品包括 JVC 攝錄機、淨水機、可攜式空氣淨化機等，獎品總値超過五千元。

奧運大贏家，鉅獎抱回家！參加「看雅典奧運．中世界大獎」辦法簡單，只需填妥每天於世界日報內刊登的活動廣告內的表格，於截止日期前寄交世界日報，或於本報指定的五家零售點店內世界日報雅典奧運抽獎箱即可參加，參加次數不限，多猜多中。

世界日報「看雅典奧運．中世界大獎」大抽獎活動獲下列商戶贊助，金贊助：CITY PLACE 雍景豪城、大統華超市、成興海味、新世界地產、文華自助餐廳、國際集團、C2000、春秋食軒、城市軒、天寶閣粵菜、雅佳淨水、雅柏電器；銀贊助：皇家銀行財務金融集團、泰聯貿易，瑞士柏浪錶、塔牌龍口粉絲，元泰家電中心、英皇學院、China Buffet King、領先鐳射，維他奶、君洛貿易太子牌花旗參茶；銅贊助：東方廣場網二元店、車神廢氣專家，天仁茗茶、輕鬆小站、釀酒至尊、惜玉軒、Starwalk 自助餐廳、楓城酒樓、中藝地氈、泰國頂級財仔得米、大自然健康食品、巧書房、長盛貿易、野花牌極品綠蜂膠、Greenfield Golf、天藍眼鏡店等。

大抽獎活動截止日期爲 8 月 26 日，並於 9 月 10 日公佈得獎名單，有關詳情請留意世界日報內的抽獎活動廣告。更請萬勿錯過由 8月 12 日起推出的「奧運特刊」專輯。奧運精華，盡在世界！

➡參加「看雅典奧運．中世界大獎」大抽獎活動，猜對中、港、台三地合計的金牌數目，有機會贏得全球限量發行的 24K 金神舟號飛船實體模型。

# 雅佳淨水健康同樂日 邀紅星主持

## 12日在城市廣場舉行 有四項比賽 貨品低至四折

【多倫多訊】爲慶祝城市廣場雅佳淨水陳列室週年紀念，雅佳淨水(AQUA TECHNOLOGIES) 與城市廣場將於 8 月 12 日（星期六）在城市廣場舉行「雅佳淨水健康同樂日」邀請紅星江雪小姐及楊虹小姐主持。是日共有四項比賽。同時雅佳淨水大部份貨品包括淨水及空氣淨化貨品低至四折。勿失良機，歡迎訂購。

四項比賽包括「人多勢衆家庭大獎」，凡家庭成員衆多者均可參加，以 8 月 12 日當天親身出席的直系家庭成員人數爲準，獎品爲 ATIPure 坐檯式濾水器一部。

「最多代同堂獎」：以比賽當日親身出席輩份最多之直系家庭爲得獎者，若超過一個家庭得獎，則以問答比賽形式定出獲獎家庭。獎品爲名廠 Sprite 花灑過濾器。

「健康家庭大獎」：任何直系家庭組合均可參加，獎品爲名廠 Amair Care 室內空氣淨化機一部，參加者於 8 月 12 日以遊戲形式進行比賽，選出最健康家庭。

「健康肌膚大選」：任何參加「健康家庭大賽」之人士均可參加。冠軍得主可獲全加之寶送出的全美茶花籽油禮品套裝一份。

有意參加者可致電(416) 576-9920雅佳淨水查詢，或可傳眞資料至(905)294-3392。

# 路盡河現東遊記

印象中渡輪載車過河是要收費的，但是離大多倫多約兩小時車程一處河灣渡輪卻不用，而且風景優美，適合驅車一日遊。

(崑堤灣勝景．輪渡其中竟是「免費」!)

筆者開車有一個習慣：如果時間不急，一定不走高速公路！那日自京斯頓返多，特別避開枯燥的 401 而選擇湖邊的三十三號公路前進，沿途景色宜人自然不在話下，正在洋洋得意決策正確之際，河灣正切公路，不見橋樑似已來到盡頭，仔細研讀看板原來需要輪渡過河。但見一船緩緩而來，依指示將車開上甲板停穩，由於當時已進入秋尾，全船只有三部車過河，與鄰車交談方知原來此處乃三十三號公路的一部份，擺渡崑堤灣 Quinte Bay 僅需十分鐘，由於此處介於愛德華王子郡 Prince Edward County 與京斯頓之間，俯瞰港灣風景極爲秀麗，據說夏日遊客多時兩岸河口經常大排長龍。

筆者正在得意此次東遊，竟然出現西遊記中唐僧渡河的狀況，鄰車老兄乃當地人士，卻急於熱心推薦過河後不可錯過“高地之湖“Lake On The Mountain，依言前往，果然是一處清風徐來水波不興的世外桃源，靜坐一刻但覺任何世間躁鬱都消失無影，更妙的是，對面懸崖俯瞰整個崑堤灣盡收眼底，心想：如此勝景，必當重遊(此處印刷模糊)。

三十三號公路又稱“保皇大道“Loyalist Parkway，是切穿愛德華王子郡銜接京斯頓間的要道，當年保皇黨走避美國獨立戰爭在此落腳定居，對歷史有興趣的來此必然收穫豐富；愛德華王子郡自然景觀豐富，幾處省立公園如沙岸公園等，又可讓愛好自然者樂趣橫生；沿途果樹林立亦稱蘋果大道，全家夏末採果賞景也是極佳去處。

Picton 是郡內較“大“的鎮，有許多藝品店，古蹟建物不少，由此到渡輪碼頭 Glenora 約十分鐘，先在懸崖俯瞰港灣，高地湖小憩片刻，秋天賞紅也是一絕。

讀者可沿 401 自多倫多向東，約兩小時抵達 Trenton 下三十三號線向南即進入愛德華王子郡。

# 慈善家何鐵文 旋風式抵多市探親

⬆香港著名慈善家何鐵文會計師近日旋風式抵達多市探親，日昨與友好於市北一日本餐館共進晚膳。左起：東亞旅遊總裁朱瑩芳、余文山夫人；右起：何志立律師、何鐵文、China Syndrome 負責人余文山。何鐵文於今年6月初應邀前往法國諾曼第出席和平女神像揭幕禮；和平女神像是由一群熱心中國人努力設計及捐贈；何鐵文爲世界和平女神像基金會副主席。　（本報記者攝）

# 國度好書大展 14日登場

## 參加的好朋友 均以八折起優惠

【多倫多訊】加拿大的8月是個最輕鬆舒服的月份，也是個讀書充電的好時機，國度書房特把握機會舉辦“國度好書大展”活動，鼓勵大家買好書，讀好書，隨時裝備自己，運用自己所讀的知識去幫助別人，強化社會的生命力。

本次“國度好書大展”活動的時間是 8 月 14 日上午 9 時 30 分至下午 5 時 3 0 分，地點是滿地可華人宣道會恩典堂 (405Marie-Anne E Montreal)，協同展售的出版社有天下文化、張老師月刊、九歌、雅歌、校園、以琳、道聲、天恩、宇宙光等著名出版社，展出內容有華人最新優良暢銷管理、家庭教育、靈命更新、偉人傳記、宣道宣教、勵志、禱告、健康、經濟、文藝等各類好書，諸如“世紀宋美齡”“與幸福有約”“與時間有約”“無毒一身輕”“愛家七訣”“芬芳下半場”“爲婚姻立界線”……等都是剛出爐的暢銷新書，絕對是一場豐盛的心靈饗宴。

本次書展負責人何炳榮接受訪問時指出，本次書展的宗旨是挑旺讀者閱讀興趣，豐富讀者生命內涵，盼望透過好書，讓我們的生命活得更精彩更豐盛。

爲祝福來參加書展的好朋友，本次書展均以八折起優惠，歡迎你 8月 14 日與“國度好書大展”有約，讓今年的夏天非常的不一樣。

➡加雄集團執行總裁陸炳雄（左二）、與廣東省總代理李壯民、東北三省總代理盧振宇（右），與吉林省國際人才技術合作公司吉林分公司總經理騰斯竹，主持留學說明會。

# 加雄集團執行總裁陸炳雄 吉林留學說明會受歡迎

## 並與旅遊局及教育單位簽訂多項意向書 促進中加兩地交流活動

【多倫多訊】加雄集團執行總裁陸炳雄，剛於日前在吉林省舉行大型留學說明會，受到當地有意到加國留學的學生及家長歡迎，並與旅遊局及教育單位簽訂多項意向書，以促進中加兩地教育與旅遊交流活動。陸炳雄並將於 8 月中，應中國國務院邀請，到四川出席紀念鄧小平百歲冥壽活動。

加雄集團執行總裁陸炳雄表示，7 月 27 日在吉林省國際人才技術合作公司，由該公司學生科負責人賀欣主持，簽訂了多項意向書，包括加拿大加雄移民服務中心授權吉林省國際人才技術合作公司吉林分公司，爲東北三省獨家總代理，並與吉林旅遊局簽訂意向書，將會協助籌辦吉林教育局考察團到加拿大參觀。

陸炳雄稱，主持說明會者包括吉林省國際人才技術合作公司吉林分公司總經理騰斯竹、加拿大加雄移民服務中心東北區總代表盧振宇、中國廣東省總代理李壯民及他本人。是次說明會得到吉林市各有關當局高度重視，吉林市教育局副局長甄哲、吉林市外事辦公室副主任劉松、吉林市工商局雙生分局副局長李忠山、吉林市交通規費局局長劉玉蘭、吉林市政法委副主任張惠娟等，以及吉林市政府辦公廳、吉林市政協、吉林市江城日報社、吉林市電視台、吉林市高新技術開發區管理委員會的有關領導到會參加並致詞。

說明會由加雄移民服務中心陸炳雄主講，以自己資深的社會經歷和成熟的辦理移民、留學經驗，就加拿大最新的移民、留學情況作了詳細而深刻的闡術。

加雄移民服務中心東北三省總代表盧振宇，親身的留學經歷作了生動講訴，從讀語言預科到升入大學，從大學幾年的努力學習到畢業後，在加雄移民服務中心工作，從生活的困難到慢慢熟悉加拿大生活，艱苦的努力學習，豐富的生活閱歷，使盧振宇的講話得到了與會者一片掌聲。

與會者認爲，在說明會之後，對加拿大的移民政策，留學生的最新情況等，都有深刻的認識，使在座的社會各界人士對移民加拿大不再感到陌生，亦使在座的學生對留學加拿大有了充分的信心。

陸炳雄表示，在說明會後，與吉林市教育局互相有共識，日後將會安排教育局代表到加拿大作實地考察，以進一步加強中加兩地文化及學術上的交流，從而使更多有意到加拿大就讀的學生，能夠掌握各有關資料，更有信心地到加拿大升學。

# 悅氏礦泉水 消費者理想品牌第一名

## 好水泡好茶 悅氏礦泉茶是台灣第一家達到國際級IBWA的嚴格標準

【多倫多訊】「悅氏」在市場行銷方面的雜誌調查結果，或是 ICP報告，悅氏礦泉水都是消費者理想品牌第一名，更榮獲讀者文摘2000-2002 年連續三年「非常品牌」水類第一名。

悅氏礦泉水與其他市售包裝水有何不同？一般包裝水的水源較低，可取自地下水、井水、自來水或工業區的自來水，但悅氏礦泉水是位於宜蘭金面山海拔 600 公尺處，其水源地的上方是國家原始森林保護區，沒有任何人爲污染，完全符合國際包裝水協會 IBWA 的嚴格標準。水源藏於地下，自然湧出，不加添任何物質，蘊含鈣、鎂、鈉、鐵、氟等礦物質，口感甘甜，容易爲人體所吸收，有益身體健康，能補充我們流失或缺少的成份。

礦泉茶、水和包裝飲用茶水，何者較衛生？「充填過程」是衛生問題的關鍵！悅氏礦泉茶罐的射出成型、沖淡、充填、成品、封箱，完全在廠內以全自動化一貫作業完成，是台灣第一家達到國際級 IBWA 的嚴格標準。

「好水泡好茶」是構成悅氏礦泉茶（見右圖）之唯一獨特及普受消費者歡迎的原因！市面上各式各樣的茶眞多，但是只有悅氏礦泉茶是唯一用100%天然礦泉水原味泡的好茶。

悅氏礦泉茶有：低糖綠茶、無糖綠茶、梅子綠茶、低糖烏龍茶、無糖烏龍茶、青草茶、酸梅湯、低卡水蜜桃汁等。

「陽光．空氣． YES！」是悅氏企業的精神標語，悅氏礦泉茶系列產品値得您的信賴！與您共創健康美好的明天！

「全盛行」 Allcity Importers 爲悅氏礦泉水之加拿大總代理，其產品在大統華等各大華人超市均有出售，正特價銷售中。全盛行溫哥華總公司位於 1290 Odlum Drive, Vancouver，電話：(604) 251-1045。多倫多分公司位於#1, 20 Pollard Street,Richmond Hill, Ontario，電話：(905) 881-3880。

# 多華會．活賢社 8月份華人活動一覽

多華會各辦事處

中區辦事處
310 Spadina Ave., Suite 301, Toronto, Ontario, M5T 2E8
電話:(416)977-4026 傳眞:(416)351-0510

密市辦事處
3033 Palstan Rd., Suite 210, Mississauga, Ontario, L4Y 4E7
電話:(905)615-9500 傳眞:(905)615-0622

萬錦市辦事處
3160 Steeles Ave. E., G/F, Unit 5, Markham, Ontario, L3R 4G9
電話:(905)948-1671 傳眞:(905)948-9997

活賢社辦事處
815 Danforth Ave., Suite 202 Toronto, On., M4J 1L2
電話:(416)469-3110內線2140
(國語熱線)

| | | 活動／課程 | 日期 | 時間 | 活動地點 |
|---|---|---|---|---|---|
| 多華會 | 活動 | 「芝蘭中心社區安全計劃」攤位展覽 | 8月7日(星期六) | | 東區芝蘭中心 |
| | | 如何開創小生意講座及諮詢會 | 8月13日(星期五) | 10:00am-12:00pm | 中區辦事處 |
| | | 社區安全互助小組 | 8月17日(星期二) | | 中區辦事處 |
| | | 老人福利講座 | 8月17日(星期二) | 10:30am-12:00pm | 密西沙加辦事處 |
| | | 新移民諮詢會 | 8月19日(星期四) | 10:30am-12:30pm | 密西沙加辦事處 |
| | | 新移民諮詢會(Offsite Orientation) | 8月19日(星期四) | 2:30pm-4:30pm | Shaw-College 圖書館 |
| | | 新移民就業指導 | 8月24日(星期二) | 10:30am-12:00pm | 密西沙加辦事處 |
| | | 音樂語文 | 8月26日 | 1:00pm-3:00pm | 萬錦市辦事處 |
| | | 親子活力 Fit-Fit | 8月28日(星期六) | 12:00pm-4:00pm | 萬錦廣場 |
| | 課程 | 寶寶飲食秘笈 | 8月4日-25日(逢星期三) | 9:30am-11:30am | YMCA, Oak Ridges Riding |
| | | 青少年大使訓練 | 逢星期一、二、四、五 | 10:00am-3:00pm | 中區、密市、萬錦辦事處 |
| | | 親子互動室 DROP-IN 中心 | 逢星期二 | 3:00pm-5:00pm | 中區辦事處 |
| | | 親子互動室 | 逢星期二、五 | 10:30am-3:00pm | 中區辦事處 |
| 活賢社 | 課程 | LINC/ESL 英語班註冊 | 逢星期二、四 | 2:00pm-4:30pm | 活賢社辦事處 |
| | | ESL Café 英語漫談(請事先報名) | 逢星期一、四 | 1:30pm-3:30pm | 活賢社辦事處 |
| | | | 逢星期二 | 9:30am-11:30am | 活賢社辦事處 |